Le Conseil départemental
aux côtés des Valdoisiens

val d'oise
le département

La Bourse internationale du Val d'Oise
ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

L'opportunité de vivre une expérience académique unique au cœur d'un territoire d'exception
日本人学生に、またとない留学体験を提供します。

2025-2026 大学年度

AMBASSADE DE FRANCE AU JAPON
Liberté
Égalité
Fraternité

CAMPUS FRANCE
campusfrance.org

CY Fondation
CY CERGY PARIS UNIVERSITÉ

La Bourse internationale du Val d'Oise
ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

LE DISPOSITIF

La Bourse internationale du Val d'Oise est développée et financée par le Département du Val d'Oise, en partenariat avec l'Ambassade de France au Japon et CY Fondation.

ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金は、在日フランス大使館およびＣＹ基金とのパートナーシップにより、ヴァル・ドワーズ県議会が企画・出資する奨学金です。

Destinée à soutenir la mobilité internationale et à promouvoir les relations de partenariat depuis plus de 30 ans avec le Japon, elle vise à accompagner **des étudiants japonais** sur des critères d'excellence pour leur permettre de suivre un cycle d'études dans les meilleures conditions possibles.

国際間の人材交流と30年を超える日本とのパートナーシップのさらなる促進をめざし、優秀な**日本人学生**を育成しＣＹセルジー・パリ大学において最適な条件で**１課程期間の就学**を可能にする留学奨学金を給付します。

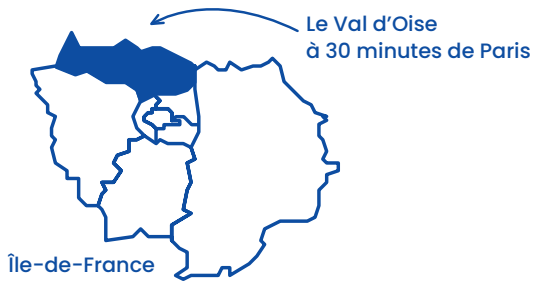
LE CAMPUS INTERNATIONAL DE CY ALLIANCE

- Idéalement positionné, à 30 minutes de train de Paris-La Défense, tout en bénéficiant d'un cadre urbain et paysagé exceptionnel.

  CY アライアンスの国際キャンパスは、パリ・ラ・デファンスから電車で30分の有利な立地と同時に、緑豊かで極めて良好な都市環境にあります。

- Campus de plus de 25 000 étudiants répartis sur l'ensemble du territoire du Val d'Oise, mais aussi au cœur de la ville de Cergy-Pontoise et de ses infrastructures : base nautique, théâtres, cinémas, sport, centres commerciaux… permettant de profiter pleinement de la qualité de vie « à la française ».

  ヴァル・ドワーズ圏全域に広がる学生数2万5千人を超えるキャンパスはセルジー・ポントワーズ市とそのインフラの中心に位置しており劇場、映画館、スポーツ施設、ショッピングモールなど各種施設が完備し、フランスでの学生生活を存分に味わうことができます。



LES AVANTAGES DE LA BOURSE INTERNATIONALE DU VAL D'OISE
ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

1. Le statut de boursier du gouvernement français
フランス政府奨学金留学生の資格

Le statut de boursier du gouvernement français, garanti aux étudiants restant au moins 6 mois dans leur université d'accueil, confère les avantages suivants :

- Exonérations
  - Frais de visa ;
  - Frais d'inscription dans l'université ou dans un établissement d'enseignement supérieur ;
  - Frais de couverture sociale ;
  - Frais d'entretien « Etudes en France ».
- Autre avantage : offre de billet d'avion aller-retour.

受け入れ大学に6か月以上留学する場合、フランス政府奨学金留学生の資格に伴う下記の特典があります。

- 以下の諸費用免除
  - ビザ料金
  - 大学または高等教育機関の登録料
  - 社会保険料
  - «Etudes en France» の面接料金
- その他の特典
  - 往復航空券の提供

2. Un accueil privilégié
有利な待遇

- Un service des relations internationales présent pour accompagner l'étudiant dans ses démarches administratives ;
- Un weekend d'accueil de découverte du territoire ;
- La possibilité de suivre des cours en langue française au sein de l'établissement d'accueil ;
- Une allocation mensuelle de 600€ par mois ;
- Une aide administrative pour trouver un logement à proximité des établissements d'enseignement supérieur du Val d'Oise.

- 国際関係事務局が、奨学生の滞在手続きをサポートします。
- 文化的な視察・見学会に、各国留学生とともに参加できます。
- 受入れ校においてフランス語で行われる授業の履修が可能
- CY財団より月額600ユーロの奨学金が支給されます。
- ヴァル・ドワーズ県の高等教育機関近郊の学生寮を探す手続きのお手伝い

3. Les cursus
受入れ教育機関

- Droit et sciences politiques (CY Cergy Paris Université) 法学・政治学（CY セルジー・パリ大学);
- Langues et études internationales (CY Cergy Paris Université) 語学、国際研究（CY セルジー・パリ大学）;
- Sciences et techniques (CY TECH) 科学技術（CY セルジー・パリ大学);
- Sport (CY ILEPS)　体育・スポーツ（CY セルジー・パリ大学）;
- Arts (ENSAPC) 芸術（国立パリ・セルジー高等芸術学校）;
- Biologie industrielle (EBI) : 産業生物学（産業生物学学校）;
- Business, commerce (ESSEC) ビジネス・マネジメント（エセック経済商科大学院大学、ESSEC）;
- Ingénierie (ECAM-EPMI) 一般工学グランゼコール ;
- Electronique (ENSEA) 応用電子工学高等師範学校 ;
- Expertise numérique (ESIEE-IT)デジタル・インテリジェンス専門学院 ;
- Vente et management (Sup de V)営業・マネジメント専門学院.

La Bourse internationale du Val d'Oise
ヴァル・ドワーズ県の留学奨学金

COMMENT CANDIDATER À LA BOURSE INTERNATIONALE DU VAL D'OISE ?
応募要項

Dossier de candidature
必要書類

- Relevé de notes ;
  成績表
- Curriculum vitae (CV) ;
  履歴書
- Lettre de motivation exposant le choix du territoire et de l'établissement d'enseignement supérieur sélectionné ainsi que le projet pédagogique et professionnel (en français ou en anglais selon le cursus choisi) ;
  留学先地域と志望校を選んだ動機、および学業・就職の目標を記したモチベーションレター（フランス語または英語、志望する履修課程によって異なる）
- Formulaires de candidature et d'inscription de l'établissement visé ;
  奨学金応募申請書と志望校登録申請書
- Copie du passeport et photo d'identité.
  パスポート、証明写真

Envoyer par e-mail et par courrier postal / 応募書類はメールと郵送にて送付

ヴァル・ドワーズ県議会 魅力発信・高等教育・観光局
Direction de l'Attractivité, de l'Enseignement supérieur et du Tourisme
Département du Val d'Oise
2, avenue du Parc
CS 20201 CERGY 95032
Cergy-Pontoise Cedex
mathias.janse@valdoise.fr

Calendrier
募集日程

- Mise en ligne de l'appel à candidature : **14 avril**
  オンライン応募受付開始　：　**4月14日**
- Date limite de réception des dossiers de candidature : **16 mai**
  応募締切 : **5月16日到着分まで**
- Publication des résultats : **26 mai**
  合否発表 : **5月26日**

Département du Val d'Oise - Avril 2025 - Direction de la Communication

Conseil départemental du Val d'Oise
2 avenue du Parc
CS 20201 CERGY
95032 CERGY-PONTOISE CEDEX

tél. : 01 34 25 30 30
communication@valdoise.fr
www.valdoise.fr

val d'oise le département